

ვაჟა აზარაშვილი  
Вяжя Азяряшвили



მთხი  
საესტრადო  
სიძღადა  
ЧЕТЫРЕ  
ЭСТРАДНЫЕ  
ПЕСНИ



ვაჟა აზარაშვილი  
Важа Азарашвили

## ოთხი საესტრადო სიმღერა

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| 1. ყაზბეგური სატრფიალო | 2. მწყემსური               |
| 3. თოვლის აკვანი       | 4. შენ თუ გვერდზე მეგულები |

## ЧЕТЫРЕ ЭСТРАДНЫЕ ПЕСНИ

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1. Казбегская любовная | 2. Пастушеская   |
| 3. Снежная колыбель    | 4. Если ты рядом |

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 74

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 74

# ყაზვეტური სტრუვილო

(სოლისტისა და ვაჟთა ანსამბლისათვის)

# КАЗВЕТСКАЯ ЛЮБОВНАЯ

(для солиста и мужского ансамбля)

მუს. ვ. აზარაშვილის  
ტექსტი მ. შოთაბერიძის

Муз. В. Азарашвили  
Текст М. Шотавиძе  
Рус. пер. Б. Вашадзе

სოლისტი  
ვაჟი  
Парень  
соло

Larghetto

ქა - ლაი ხარ თუ ხალ - ვერ - და - ლი.  
De - ва ты, иль жар ду - шев - ный,

ჰა - რი, ჰა - რა - ლე! ან მა - ცო - ცხლე ან მამ - კა - ლი,  
ა - რი, ა - რა - ლე! დაი მნე ჯიფ, ნე ბუფ ბეზ ვერ - ნოი,

საქართველოს კარლავანთონ  
ეროვნული ბიბლიოთეკა

პა - რი, პა - რა - ლე! შენ ბი - ლიკ - ზედ, რო - გორც ო - ლე,  
a - რი, a - რა - ლე! я по тво - им тро - пам бы - лин - кой,

ვხმე - ბი თან - რა - თან, წახ - ვალ, გულ - საც  
sox - ნუ დენი ოტ დნა, ა უი - დეშ, ზახ -

გა - გა - ყო - ლებ, სულ - საც გა - გა - ტან,  
ვა - ტიშ დუ - შუ, все / серд - це ოტ - ნივ.

ვაცოთი ანსამბლი  
мужской  
ансамбль

T. *p*

პა - რა - ლო, პა - რი, პა - რა - ლე, პა - რი, პა - რა -  
 ა - რა - ლი ა - რი ა - რა - ლე, ა - რი ა - რა -

V.

*p*

ლე,  
 ლე.

პა - რა - ლო, პა - რი პა - რა - ლე,  
 ა - რა - ლი, ა - რი ა - რა - ლე,

პა - რი, პა - რა - ლე.  
 ა - რი, ა - რა - ლე,

*mf*

Allegro moderato  
სლოტი ვაჟი

Парень

*mf*

1. მე თუ მამ - კლავს, დარ - დი მამ - კლავს  
Знай, что я ум - ру, лишь толь - ко  
2. შენ სავს - რე - ტად დგა - ნან მთე - ბი,  
На те - бя зри - ра - ют го - ры,

შე - ნი გუ - ლი - სა, ზა - ფხულ ზამ - თარ  
по тво - ей ви - не Взной - ный день, и -  
პა - რი, პა - რა - ლე! წა - მამ - ყვე - ბი,  
ა - რი, ა - რა - ლე! Ес - ли ты пой -

ცე - ცხლი ღა - მაქვს სი - ყვო - რე - ლი  
ли в мо - роз - ный, я го - рю в ог -  
გა - ღაგ - ყვე - ბი, თავს გა - ნაც - პა  
дешь за мно - ю, не жа - леть те



მავ-კვლი | კა - ცი, შე - ნი ჰი - რი - მე  
 ня на - веч - но, бу - дет лег - че мне!  
 რა - ვარ - ბე - დი, ჰა - რი, ჰა - რა - ლე!  
 ста - ю неж - но, а - ри, а - ра - ле!

ანსამბლი: *f* ო - ბა, რო - გორ მთ - ვის - სე - ნით,  
 Как - же вспо - мить доб - рым сло - вом,  
 Ансамбль: ო - ბა, რო - გორ მთ - ვის - სე - ნით,  
 Как - же вспо - мить до - брым сло - вом.

*f*

კარ - გი გუ - ლი - თა, ვინც სი - ყვა - რულს  
 как бы не стра - дал, на лю - бовь тво -  
 კარ - გი გუ - ლი - თა, ვინც სი - ყვა - რულს  
 как бы не стра - дал, на лю - бовь тво -



ან პა - სუ - ხობს      სოც - ვა - რუ - ლი -      თა?!  
 ю от серд - ца      кто не от - ве -      чал!  
 ან პა - სუ - ხობს      სოც - ვა - რუ - ლი -      თა?!  
 ю от серд - ца      кто не от - ве -      чал!

დღე წა - სუ - ლა,      რა - გორც წუ - თი      დი - ლილ, დი - ლილ  
 День у - хо - дит      наст, ро - теч - но,      ди - лил, ди - лил  
 ხე - რა, თო - რემ      წლე - დი მი - დობს      დი - ლილ, დი - ლილ  
 Пос - ко - ре - е,      дни у - хо - дят,      ди - лил ди - лил

მე,      სა - მი რა - ა,      ო - თხო, ხუ - თი  
 მე,      что ж та - ко - е      три че - ты - ре,  
 მე,      ხუ - თი რა - ა,      ვვ - სი, შვი - დი  
 მე,      что мне пять, как      быть от - цом лишь,



ო - ლბ რბ - ლი, ჰა - ო რე - ლა  
 ი - ნე დუ - მაი, ზნაი ჯე ტყ - მე

სა! რბსთ - ვლი, მავ - რამ  
 ნია! ჰაკ ნაჩ - ნეშ სჩი -

ვე - ლბ რბსთ - ვლი დი - ლილ დი - ლილ  
 ტა - თა, უს - ნეშ, დი - ლილ დი - ლილ

მე  
 მე,  
 შვი - ლო რა - ა,  
 что мне семья, хоть

ცხრა და ა - თი შვი - ლობ ჭი - რი - მე.  
 де - вять, де - сять, э - то ведь по - мне.

ანსამბლი:  
 Ансамбль:

ფ - და, რა - გორ მთ - ვის სე - ნით  
 Как же вспом - нить, доб - рым сло - вом,  
 ჭვე - უბა - ზე ერ - თად გვე - ლოთ  
 В жиз - ни нам ша - гать все вме - сте,

ქარ - გო გუ - ლო -      თა.  
 как - бы не - стра -      дал.  
 დი - ლილ, დი - ლილ -      მე.  
 დი - ლილ, დი - ლილ -      მე.

ვინც სი - ყვა - რუღს      არ      პა - სუ - ხობს  
 На лю - бовь тво -      ю      от серд - ца  
 სა - ქარ - თვე - ლოს,      სა - დღე - გრძე - ლოდ  
 без ту - ма - на      и      не - настъ - я

1. 2.

სოც - ვა - რუ - ლო - თა.  
 КТО не от - ве - чал.

შენ ვე - ნაც - ვა -  
 Шен ге - нац - ва -

ლელ!

# გუყუესური

(სოლისტისა და ვაჟთა ანსამბლისათვის)

მუს. ვ. აზარაშვილის  
ტექსტი მ. ფოცხიშვილის

# ПАСТУШЕСКАЯ

(для солиста и мужского ансамбля)

Муз. В. Азарашвили  
Текст М. Подхшвили  
Рус. пер. Б. Вашадзе

Ardante *tr.* Allegro

სოლისტი:  
Солист:

1. ერ - თი უბ - რა - ლო  
Я про - с - той па - рень

2. ვმა - ლე და ვე - ღარ  
У - та - ить труд - но,

გუყუე - სი ვარ, მზის კე - თილ კვალ - ზე  
пас - ту - шок, путь мой я сен доб -

და - მა - ლე, გულს ცე - ცხლი ვიხ - და -  
უ - та - ить, серд - це не скро - ет

მოვ - ლო - ა,  
 ром све - тя,  
 მ - ლ - ო.  
 ведь ог - ня,  
 ტკბი - ლი - ა  
 ве - рю в рав - ни - не  
 სხვის არც ა - რა - ჟერს  
 чтоб бы - ла ты со -

ცხოვ - რე - ბა,  
 жизнь слад - ка,  
 ვი - ბატ - რებ,  
 мно - ю тут,  
 მთა - ბარ - ზე უფ - რო  
 го - ры все ж сла - ше  
 შებ რომ აქ მყავ - დე.  
 об од - ном лишь меч -

ტკბი - ლი - ა!  
 для - ме - ня.  
 ქა - ლ - ო!  
 та - ю я.



ტკბი - ლი - ა      ბარ - ში      ცხოვ - რე - ბა,  
 Ve - რიუ    ვ რავ - ნი - ნე      ჯიზნე სლად - კა,  
 სხეას არც ა - რა - ფერს ვი - ნატ - რებ,  
 чтоб бы - ла      ты со - мно - ю      тут,

მთა - ბარ - ზე      უფ - რო      ტკბი - ლი -  
 го - ры    все ж      сла - ше      для    ме -  
 შეხ რომ აქ      მუავ - ლე      ქა - რა -  
 об од - ном      лишь меч - та -      ю

ა!  
 ნია!  
 მ.  
 ია.

ანსამბლი  
ансамбль

პა - რა - ლო,      პა - რი      პა - რა - ლე  
 А - ра - ло,      а - ри      а - ра - ле,

პა - რა - ლო,      პა - რი      პა - რა - ლე  
 А - ра - ло,      а - ри      а - ра - ле,

ჩე - მო სამ - შობ - ლო      მხა - რე - თ.  
 ты свя - та,      Ро - ди - на мо - я

ჩე - მო სამ - შობ - ლო      მხა - რე - თ.  
 ты свя - та      Ро - ди - на мо - я

შენ - ხე უბ - კბი - ლესს	ვერ შევ - ხვდი,
სლა - ще я зем - ли	не ви - дал,
ვერ ვუ - ლა - ლა - ტებ	ვე - რა ვის,
Чуж - до мне ко - му	из - ме - нить,

თუმც რა არ მთ - ვი - ა - რე - ო.
და ლობ - ლო სილ - ნო я те - бя.
ვე - ლით თუ შე - ვიყ - ვა - რე - ო.
ეს - ლი я серд - цем по - люб - лю.

შენ - ზე უბ - კბი - ლესს ვერ შევ<sup>3</sup> - ხვდი,  
 Сла - ще я зем - ли не ви - дал,  
 ვერ ვუ - ლა - ლა - ტებ ვე - რა - ვის,  
 чуж - до мне ко - му из - ме - нить,

თუმცა არ მო - ვი - ა - რე - თ: 1.  
 და люб - лю силь - но я те - бя.  
 გუ - ლით თუ შე - ვიყ - ვა - რე - თ: 2.  
 ес - ли я серд - цем по - люб - лю.

ბროლის სას - მუ - რი რად მიხ - და, პეშ-ვი - ბაც დავ - ლევ  
 Ча - шу не на - до с хрус - та - ля. бу - дет при - горш - ня

წყალ - სა - თ. და - ვუკ - რავ ლერ - წამ  
 мне ми - лей. по - тре - во - жить как

სა - ლა - მურს, ჩა - ვაქ - სოვ გუ - ლობ  
 боль ду - ши, я пу - шу в трель сво -

თქმა - სა - თ. და - ვუკ - რავ ლერ - წამ  
 ю сви - рель. по тре - во - жить как

სა - ლა - მურსი, ხა - ვაქ - სოვ გუ - ლოს  
 боль ду - ши, я пу - щу в трель сво -

თქმა - სა - თ. ი.  
 ю сви - рель.

ანსამბლი:

Ансамбль:

ჰა - რა - ლი, ჰა - რი ჰა - რა - ლე,  
 А - ра - ли, а - ри а - ра - ле,

ჰა - რა - ლი, ჰა - რი ჰა - რა - ლე,  
 А - ра - ли, а - ри а - ра - ле,

ჩე - მთ სამ - შობ - ლო მხა - რე - თ.  
 Ро - ди - на, ми - ла - я мо - я.

ჩე - მთ სამ - შობ - ლო მხა - რე - თ.  
 Ро - ди - на, ми - ла - я мо - я.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics in Georgian and Russian. The middle staff is a vocal line with identical lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment line. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the first measure of the second half.

The piano accompaniment for the first system, showing the right and left hand parts. The right hand features a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes.

ძირ - შობც შე - მახ - მეს მარ - ჯვე - ნა.  
 Сох - нет пусть пра - ва - я ру - ка,

ძირ - შობც შე - მახ - მეს მარ - ჯვე - ნა.  
 Сох - нет пусть пра - ва - я ру - ка,

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics in Georgian and Russian. The middle staff is a vocal line with identical lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment line. The music continues in the same key and time signature. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the first measure of the second half.

The piano accompaniment for the second system, showing the right and left hand parts. The right hand continues the melodic line from the first system, and the left hand maintains the bass line.

შენ/ თუ არა მთ - ვახ - მა - რე - მ.  
не год - на те - бе до кон - ца

შენ/ თუ არა მთ - ვახ - მა - რე - მ.  
не год - на те - бе до кон - ца.

This system contains three vocal staves. The top staff has lyrics in Georgian and Russian. The middle staff has identical lyrics. The bottom staff is a bass line. The music is in a key with three flats and has a 3/2 time signature.

This system shows the piano accompaniment for the first system, consisting of a right-hand and left-hand part. The right hand features chords and melodic lines, while the left hand provides a bass line. The time signature is 3/2.

გეი!  
гей!

გეი!  
гей!

This system contains three vocal staves. The top and middle staves have the lyrics 'გეი!' and 'гей!' respectively. The bottom staff is a bass line. The music is in a key with three flats and has a 3/2 time signature.

This system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of a right-hand and left-hand part. The right hand features chords and melodic lines, while the left hand provides a bass line. The time signature is 3/2.



3г' гей!  
 3г' гей!

This system contains the first vocal entry. The vocal line is written in a soprano clef with a treble clef and a key signature of three flats. The piano accompaniment is in the bass clef. The music is in 2/4 time and features a melodic line with a fermata over the first measure.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves (treble and bass clefs). It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, providing harmonic support for the vocal line.

до́ръ - 3оду 3г - 3ав - 3уб 3ар - 333 - 3а,  
 Сох - нет пусть пра - ва - я ру - ка,

This system contains the second vocal entry. The vocal line continues the melody from the first system. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

The piano accompaniment for the second system continues the harmonic and rhythmic support for the vocal line.

3уб 3гу 3а на те - бе до - кон -  
 не год - на те - бе до кон -

This system contains the third vocal entry. The vocal line concludes the phrase. The piano accompaniment also concludes the phrase. The system ends with a double bar line and repeat signs.

The piano accompaniment for the third system concludes the piece. It features a final cadence and ends with a double bar line and repeat signs.

	
<p>მ. ცა.</p>	<p>ძირ - შობც შუ - მახ - მელ Сох - нет пусть пра - ва -</p>
	
<p>მ. ცა.</p>	<p>ძირ - შობც შუ - მახ - მელ Сох - нет пусть пра - ва -</p>
	



	
<p>მარ - ჯჳ - ბი я ру - ка,</p>	<p>შენ თუ არ მო - ვახ - не год - на те - бе</p>
	
<p>მარ - ჯჳ - ბი я ру - ка</p>	<p>შენ თუ არ მო - ვახ - не год - на те - бе</p>
	





ქართულ მთასვლელებს  
**თოვლის აკვანი**  
(ვაჟთა ანსამბლისათვის)

Грузинским альпинистам  
**СНЕЖНАЯ КОЛЫБЕЛЬ**  
(для мужского ансамбля)

მუს. ვ. აზარაშვილის  
ტექსტი მ. ფოცხიშვილის

Муз. В. Азарашвили  
Текст М. Пощишвили  
Рус. пер. Б. Вашадзе

ვაჟთა  
კვარტეტი  
Мужской  
квартет

*Andante*

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. The tempo is marked *Andante*. The music begins with a series of chords in the piano part, followed by a melodic line in the vocal part.

*unis*  
*pp*

The second system of the musical score includes vocal lyrics in both Georgian and Russian. The vocal line is written in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment continues in two staves. The lyrics are: "მთე - ბი! / გო - რი!" (Mountain - bi! / Go - ri!). The dynamic marking *pp* (pianissimo) is indicated.

The third system of the musical score includes vocal lyrics in both Georgian and Russian. The vocal line is written in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment continues in two staves. The lyrics are: "ი - სევ / მთე - ბი! / ყველ - გაბ / Всю - ду / გო - რი,, / სნე - გომ". The dynamic marking *pp* (pianissimo) is indicated.

ґоґ - ґо - ґ!  
 кры - ты - е!  
 3ґ - о - ґо!  
 Ге - и - да!

*Sub. p*  
 ґоґ - ґо - - ґоґ о - ґоґ -  
 Э - то го - ры и - ли

3ґ - ґо 3ґ - ґоґ - ґоґ - ґо -  
 скло - ны, да цве - ти - сты -

*mf*

о.  
е.

Но за -

*mf*

чем - вы так - взлю - би - лись,

*p sub.* *cresc.*

се - до - гла - вы го - ры

*p sub.* *cresc.*

unis

ჰეი! გეი!

მთვ - ლი რა - ტომ  
 Да за - чем у -

მთვ - ვა უა - რეთ ზვავ - ში  
 კრ - ლი სნე - გომ нас в об -

ჩავ - ლულთ ჰეი! ვა - ი - მე!  
 ვა - ლე, გეი! Ва - и - ме!

He - уч - ли - ни слез, ни

The first system consists of a vocal line in G major and a piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

го - ря ма - те - рин - ских

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a similar melodic structure to the first system. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic patterns.

гей!) A! unis

The third system includes a vocal line with a fermata over the word 'гей!)'. The piano accompaniment continues with the established patterns. The system concludes with a 'unis' marking and a fermata over the word 'A!'.



The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note followed by a quarter rest, then a dotted half note. The piano accompaniment consists of a treble clef staff with a series of eighth-note chords and a bass clef staff with a steady eighth-note bass line. A long slur covers the entire system.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half note, a quarter note, and a dotted half note. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern of eighth-note chords and bass line. A long slur covers the entire system.

The third system concludes the page. The vocal line has a half note, a quarter note, and a dotted half note. The piano accompaniment continues with eighth-note chords and bass line. A dynamic marking 'A!' is placed above the piano part. A long slur covers the entire system.

*dim.*

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (top staff) and a piano accompaniment (bottom two staves). The vocal line has a melodic line with a long note and a slur. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with accents in both hands.

*dim.*

*rit.*

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment maintains the eighth-note rhythmic pattern.

*p*  
*finis*

Musical score for the third system, including a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part has a steady eighth-note accompaniment.

до - до...      до - до...      до - ло -  
 Го - ры,      зо - вы,      тро - пы,

за - до...                      оуо - ро                      оуоуо - до -  
 тро - пы,                      крыль - я                      бе - лы -

...  
 е,                      зю - о - ро!                      взо - бо  
                          ге - и - да!                      На - ши

*mf*

бо - оуо                      оуо - ро                      до - о  
 тро - пы,                      на - ши                      сто - пы,

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия имеет русские тексты: "взо - бо - да - не - зри - мы - е". Музыкальная часть включает фортепиано и контрабас.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия имеет ноты "о" и "о". Музыкальная часть включает фортепиано и контрабас. Динамический знак *pp* (pianissimo) присутствует.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Музыкальная часть включает фортепиано и контрабас.

# შენ თუ გვერდზე ჩვენულები

(ქალ-ვარსის ღუბა)

მუს. ვ. აზარაშვილის  
ტექსტი მ. შოცნიშვილის

# ЕСЛИ ТЫ РЯДОМ

(дуэт девушки и парня)

Муз. В. Азарашвили  
Текст М. Поцхишвили  
Рус. пер. Б. Вашадзе

Allegretto

*f* *mf*

*mf*

ვარსი  
Парень

1. შე-ნი სახლის ა - ი - ვან-ზე ბუ-დე მიშე-ნე - დი - ა.  
На кры\_леч\_ке в твоём до\_ме я с любовью свил гнез\_до.

გა - ზა - ფხუ - ლის მერ - ცხა - ლი ვარს ოვ - დი - ლა, დე - ლი - ა,  
Лас\_точ\_ка я бе\_ло\_груд\_ка ов\_ди\_ла, де\_ли\_а,

და! და!

შენს სარკმელ-ში შემოდ-რე-ნა  
 За - ле - теть в ок - но меч - та - ю,

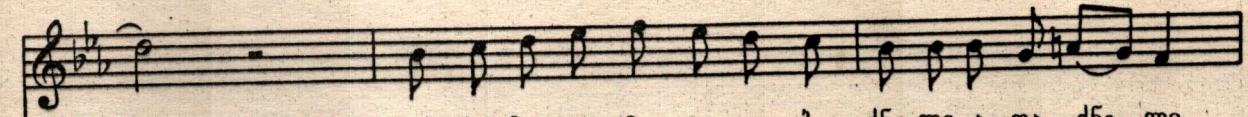
ბუ - თუ ა - სე ძნე - ლი - ა  
 Хоть что ли - бо за - нес - ло.

დე-ლი-ა, დე-ლი-ა, დე-ლა, დე-ლი-ა, დე-ლი-ა, და!  
 де-ли-а, де-ли-а, де-ла, ов-ди-ла, де-ли-а. да!

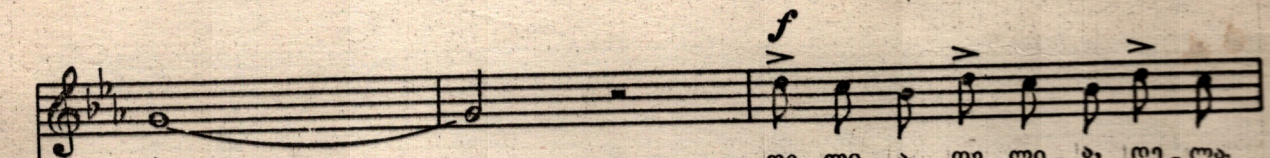
*mf*



ბე-ტა-ვი არ ჰიკ-ჰი-კებდე „ო-დე-ლი-ა დე-ლი-ას“  
Пре-кра-ти же ты свойше-бет: „о-де-ли-а де-ли-а“!



ბი-ჭო ჩე-მი, მო-ტყუე-ბა ძნე-ლი-ა და ძნე-ლი-  
Знай, го-луб-чик, нет, не вый-дет, ты хло-почешь ведь все



ა!  
зря!

დე-ლი-ა, დე-ლი-ა, დე-ლა  
Де-ли-а, де-ли-а, де-ла.



*sub. P* *cresc.*

ძვე-ლი ა, ძვე-ლი ა. დე-ლა სი-ყვა-რე-ლი ძვე-ლი -  
 ანა-იო ი, კაკ ჩუვ-სტვო სვია-თო, ნე პო-ნიათ ე-რო ნელ-ი

*P sub.* *cresc.*

ა!  
 ანა!

მავ-რამ ხე-მის-თა-ნა გო-გო  
 Чтo сьс-кaть те-бе дру-гу-ю

ძვე-ლი სე-პოვ-ნე-ლი-ა. და!  
 ბუ-დეთ ტრუდ-ნო-ვა-თო, და!



Припев:

ქალი  
Девочка

ჰე, სხვა არ მიხ\_და ა\_რა\_ფე\_რი, ჰე!  
გეი, В ЖИЗ\_НИ НИ\_ЧЕ\_ГО не на\_до, გეი!

კაცი  
Парень

შენ თუ გვერდზე მე-გუ\_ლე\_ბი, ჰე! ა\_ბა, დე\_ლი, ო\_დე\_ლი\_ა...  
лишь со мной бы\_ла ты ря\_дом, გეი! а\_ба де\_ли, о\_де\_ли\_ა...

ო\_დე\_ლი\_ა, ჰე! ვერ\_ცა უხ\_და ვა\_ცა\_დრ\_ოთი,  
о\_де\_ли\_ა, გეი! верь, что все\_ди\_вись мы бу\_дем.

ჰე, ერთმა - ნე - თის ერთ - გუ - ლე - ბით, ჰე,  
 გეი ნა - шей вер - ностью от - рад - ной, გეი!

1.  
 ა - ბა დე - ლი, ო - დე - ლი - ა, ჰე, ჰე, ჰე, ჰე, ჰე,  
 ა - ба де - ли, о - де - ли - а, გეი, გეი, გეი, გეი გეი.

2.  
 ჰე! გეი! ჰე, ჰე, ჰე, ჰე, ჰე,  
 გეი! გეი, გეი, გეი გეი, გეი!

2. გულით გეტყვი, დამიჯერე,  
სადაც მე არ მელიან,  
არ მივალ და არ ვიმღერებ,  
ოვ, დილა, დელია, და!

სიყვარული არ იქნება,  
არ იქნება ძალაღა,  
დელია, დელია, დელია,  
ოვ, დილა, დელია, და!

ერთი ამას დამიხედეთ,  
დიდგულას და მკვეხარას.  
არ ვინდა, და ნუ იმღერებ,  
ოვ, დილა, დელია, და!

დელია, დელია, დელია,  
ძნელია, ძნელია, დელია,  
სიყვარული ძნელია, —  
ასეა თუ ისე არის,  
გული მაინც შენია!

მისამღერი:

2. Я всем сердцем уверяю,  
Где любя не ждут меня,  
Я не сяду, петь не буду,  
Ов, дила, делиа, да.

Я ведь знаю, что насильно  
Мил не будешь никогда.  
Делиа, делиа, дела,  
Ов дила, делиа, да!

Да глядите на него-то  
На зазнайку, хвастуна,  
Петь не будешь и не надо,  
Ов, дела, делиа, да!

Делиа, делиа, дела!  
Не укрыться от себя мне,  
Сердце бьется для тебя.  
Не укрыться от себя мне,  
Сердце бьется для тебя.

Припев:

FM 2642  
3

ფასი  
Цена **72** კპ.  
коп.

რედაქტორი **ს. მუდინაშვილი**  
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გამომცემ. **დ. სეზიანაშვილი**  
Выпуск. **Д. СЕПИАШВИЛИ**

---

Заказ 29, Тираж 1700, Подписано к печати 19/II-74 г., Колич. форм 6,  
Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20